



Mr. James T. Russell,  
Superintendent of Schools

P.O. Box 2118 • 200 North Clara Avenue • DeLand, Florida 32721-2118

DeLand  
(386) 734-7190

Daytona Beach  
(386) 255-6475

New Smyrna Beach  
(386) 427-5223

Osteen  
(407) 860-3322

**School Board of Volusia County**

**Mrs. Linda Costello, Chairman**  
**Mrs. Ida D. Wright, Vice Chairman**  
**Mrs. Linda Cuthbert**  
**Dr. John Hill**  
**Mrs. Melody Johnson**

*24 de agosto de 2015*

Estimado Padre o Tutor Legal:

La seguridad de los estudiantes es una de las primeras prioridades del Distrito Escolar del Condado de Volusia, algo que se muestra por medio de nuestro énfasis en las prácticas y condiciones seguras en nuestras escuelas y durante las actividades relacionadas con la escuela. Sin embargo, aún con nuestro énfasis en la seguridad estudiantil, todavía van a suceder algunos accidentes.

Para ayudar con los gastos médicos que resultan de lesiones accidentales, les ofrecemos un seguro de accidente opcional para estudiantes a un costo bajo. El propósito de este plan es de suplir sus propias pólizas de salud o de accidentes mediante la cobertura de deducibles, co-pagos, etc. **No** es el propósito de este seguro de ser la fuente primaria de cobertura médica.

Por favor revise detenidamente el panfleto adjunto, tomando en cuenta que el Distrito Escolar del Condado de Volusia no es responsable por los gastos médicos relacionados a los accidentes que tengan los estudiantes. Si usted desea que su hijo(a) participe en este programa, puede inscribirlo(a) en la siguiente página de internet [www.schoolinsuranceagency.com](http://www.schoolinsuranceagency.com) donde podrá seleccionar y pagar por la cobertura, así como imprimir su tarjeta de identificación. También tiene la opción de completar el formulario de inscripción, incluir el premio de seguro pertinente, y enviarlo por correo directamente a la Agencia de Seguros Escolar a la dirección indicada en el formulario o llamando al 1-800-541-8256.

Juntos esforcémonos para que este año escolar del 2015-2016 sea seguro y productivo.

Atentamente,

James T. Russell  
Superintendente de Escuelas

## STUDENT ACCIDENT INSURANCE

### Accidents aren't supposed to happen, but they do.

School recess, one-day field trips and general day-to-day activities can all lead to injuries. Having coverage during school hours, or around the clock can insure your loved ones get the care they need without financial hardship to your family.

#### ELIGIBILITY

Any enrolled student is eligible for coverage.

#### K-12 ACCIDENT PLANS THAT ARE AVAILABLE THROUGH YOUR SCHOOL:

- School Time Accident Only
- 24-Hour Accident Only
- Interscholastic Sports
- 24-Hour Dental

#### ADULT/VOTECH ACCIDENT PLANS THAT ARE AVAILABLE THROUGH YOUR SCHOOL:

- School Time Accident Only
- 24-Hour Dental

**PAYMENT:** Parents or guardians of students are responsible for enrollment and premium payment.

#### HOW TO ENROLL

Enrolling is easy and only takes a few minutes.

Go to <https://www.SchoolInsuranceAgency.com>.

1. Choose Public or Private
2. Select your County if Public
3. Select your School
4. Select your plan, Pay and Print ID card

**OR** Print the enrollment application from our web site and mail it to our office with your check, credit card or money order. No ID card will be returned on mail in applications.

**FOR A FULL LIST OF BENEFITS AND EXCLUSION GO TO:**

<https://www.SchoolInsuranceAgency.com>

**FOR QUESTIONS, CALL 1-800-541-8256**

School Insurance Agency

120 53<sup>rd</sup> Ave. W. Bradenton, FL 34207

## SEGURO DE ACCIDENTE PARA ESTUDIANTES

### Accidentes no deben suceder, pero suceden.

En el recreo, excursiones de un día y actividades generales del día a día pueden llevar a lesiones. Tener cobertura durante el horario escolar, o durante todo el día puede asegurar a sus seres queridos reciban la atención que necesitan sin la penuria financiera para su familia.

#### ELEGIBILIDAD:

Todos los estudiantes que estén matriculados son elegibles.

#### K-12 PLANES DE ACCIDENTES QUE ESTÁN DISPONIBLES A TRAVÉS DE SU ESCUELA:

- Cubierta durante hora escolar
- Cubierta las 24 horas
- Deportes Intercolegiales
- Cubierta Dental las 24 horas

#### ADULTOS / VOTECH PLANES DE ACCIDENTES QUE ESTÁN DISPONIBLES A TRAVÉS DE SU ESCUELA:

- Cubierta durante hora escolar
- Cubierta las 24 horas

**PAGOS:** Los padres o tutores de los estudiantes son responsables de la inscripción y pago de la prima.

#### COMO INSCRIBIRSE

Es fácil y sólo toma unos pocos minutos.

#### NUESTRA PAGINA WEB ES:

<https://www.SchoolInsuranceAgency.com>.

1. Elija entre Escuela Pública o Privada
2. Seleccione su Condado si la Escuela es Pública
3. Seleccione su Escuela
4. Seleccione su cobertura, Page e Imprima su identificación de cobertura

**O puede** imprimir la solicitud de cobertura que se encuentra en nuestra página web. Envíe la aplicación con el pago. Ya sea por cheque, tarjeta crédito, o giro postal. *Nota: No enviaremos el comprobante de cobertura por correo.*

**PARA UNA LISTA COMPLETA DE LOS BENEFICIOS Y EXCLUSIONES VAYA A NUESTRA PÁGINA WEB:**

<https://www.SchoolInsuranceAgency.com>

**Si tiene preguntas llámenos a: 1-800-541-8256**

School Insurance Agency

120 53<sup>rd</sup> Ave. W. Bradenton, FL 34207